



MIASTO WIATRAKÓW

Witryna Śmigielska

Centrum Kultury w Śmiglu
sierpień/wrzesień 2025
ISSN 1429-8791

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY 7/499



Strona nr 4

**Nowe inwestycje
w gminie Śmigiel**

str. 2

**Śmigielski
Budżet Obywatelski
na 2026**

str. 2

Wakacje 2025

str. 4

Nowe inwestycje w gminie Śmigiel

W ostatnim czasie w gminie Śmigiel zrealizowano kilka ważnych inwestycji.

Modernizacja drogi gminnej w Poladowie
Inwestycja rozpoczęta w listopadzie 2024 r. realizowana była przez Zakład Komunalny w Śmiglu Sp. z o.o. Koszt modernizacji wyniósł około 700.000,00 zł. Prace objęły odnowienie nawierzchni oraz poprawę infrastruktury drogowej, co znacząco zwiększyło komfort użytkowników drogi.



Budowa chodnika w Brońsku
Zakończył się kolejny etap budowy chodnika w Brońsku, finansowany ze środków funduszu sołeckiego. Łączny koszt inwestycji wyniósł 19.956,49 zł. Projekt realizowany jest od 2022 r., a wykonawcą jest Zakład Komunalny w Śmiglu Sp. z o.o. Dzięki tej inwestycji poprawiło bezpieczeństwo pieszych, a także dostępność komunikacyjną w sołectwie.



Remont chodnika na ul. Skarżyńskiego w Śmiglu
W czerwcu rozpoczęto remont chodnika przy ul. Skarżyńskiego. Koszt prac wyniósł ponad 160.000,00 zł, a wykonawcą był Zakład Komunalny w Śmiglu Sp. z o.o. W ramach remontu odnowiono nawierzchnię i zmodernizowano infrastrukturę chodnikową.



Gmina Śmigiel stawia na poprawę infrastruktury drogowej i pieszej, dbając o bezpieczeństwo oraz jakość życia mieszkańców.

AJ

Powitaliśmy najmłodszych

29 lipca w Centrum Kultury w Śmiglu odbyło się oficjalne powitanie nowych mieszkańców gminy Śmigiel, dzieci urodzonych od stycznia do końca maja 2025 roku. Każda z rodzin odebrała z rąk burmistrz Śmigla Małgorzaty Adamczak symboliczny pakiet powitalny, jak również okolicznościowe listy z gratulacjami oraz życzeniami.

AJ



Pływanie moje nowe hobby

W lipcu 2025 r. Gmina Śmigiel podpisała umowę dotacyjną z Ministerstwem Sportu i Turystyki dotyczącą współfinansowania projektu pn. „Pływanie moje nowe hobby” Projekt Aktywna Szkoła – raz, dwa, trzy, ABC pływania. Zadanie polegało na przeprowadzeniu 20 bezpłatnych godzin lekcyjnych z zakresu nauki pływania. Łącznie z kursu skorzystało 120 dzieci. Byli to uczniowie klas III szkół podstawowych z Gminy Śmigiel. Grupy zostały uzupełnione przez kilku uczniów z klas II i I. Zajęcia zorganizowano na basenie w Kościanie w okresie od marca do maja 2025 w piątkowe popołudnia oraz soboty. Koszt realizacji kursu wyniósł 43.156,30 zł z czego 21.578,00 zł zostało zrefundowane ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki z Funduszu Zajęć Sportowych dla Uczniów.

MT



Śmigiełski Budżet Obywatelski na 2026

Rada Miejska Śmigla podczas sierpniowej sesji podjęła uchwałę w sprawie Śmigiełskiego Budżetu Obywatelskiego na rok 2026. To już kolejna edycja tego wyjątkowego programu, dzięki któremu każdy mieszkaniec ma realny wpływ na to, jak zmienia się gmina. Na realizację projektów w ramach ŚBO przeznaczono 240 tysięcy złotych. O tym, na co dokładnie zostaną wydane pieniądze, zdecydują sami mieszkańcy w drodze głosowania.

Kto może zgłaszać projekty?
Każdy mieszkaniec Gminy Śmigiel, bez względu na wiek, może przedstawić własny pomysł. Wystarczy zebrać poparcie co najmniej 15 osób i złożyć wniosek w Urzędzie Miejskim Śmigla lub poprzez stronę internetową <https://smigiel.konsultacjejst.pl/budzet-obywatelski>. Projekty mogą dotyczyć zarówno inwestycji (np. budowy, modernizacji czy rozbudowy infrastruktury), jak i działań nieinwestycyjnych (np. wydarzeń kulturalnych, zajęć sportowych, programów społecznych). Ważne, aby były ogólnodostępne i służyły wszystkim mieszkańcom.

Jak przebiega procedura?
Po zgłoszeniu projekty zostaną zweryfikowane pod względem formalnym i merytorycznym, a następnie trafią na listę zadań dopuszczonych do głosowania. To mieszkańcy zdecydują, które z nich zostaną zrealizowane głosując przez internet lub w specjalnym punkcie głosowania w Urzędzie Miejskim Śmigla.

Dlaczego warto?
Budżet obywatelski to nie tylko szansa na nowe inwestycje i inicjatywy w Śmiglu i sołectwach, ale także możliwość budowania wspólnoty i wzmacniania lokalnej aktywności. Dzięki niemu mieszkańcy stają się współgospodarzami swojej gminy i mają realny wpływ na kształtowanie przestrzeni, w której żyją.

Harmonogram
Dokładne terminy składania projektów, głosowania i ogłoszenia wyników będą publikowane na stronie internetowej Śmigiełskiego Budżetu Obywatelskiego. Twoje zdanie ma znaczenie! Włącz się w Śmigiełski Budżet Obywatelski 2026 i zdecyduj, na co wydamy 240 tysięcy złotych!

AJ

ŚMIGIELSKI BUDŻET OBYWATELSKI 2026

Mieszkańcy decydują o inwestycjach!

Na projekty przeznaczono 240 000 zł

Zgłoś projekt!

<https://smigiel.konsultacjejst.pl/budzet-obywatelski>

„Witryna Śmigiełska” - miesięcznik. Wydawca i redakcja Centrum Kultury w Śmiglu, ul. Kościuszki 20, tel 65 5 180 273, mail: witryna@smigiel.pl. Redaktor naczelna: Anna Jurga. Nakład 5000 egzemplarzy. Druk: Wyborcza SP. Z o.o. ul. Czerska 8/10, 00-732 Warszawa. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń.

Nowi nauczyciele mianowani

W sierpniu odbyły się uroczystości wręczenia aktów nadania stopnia awansu zawodowego nauczyciela mianowanego pedagogom z gminy, którzy w lipcu z powodzeniem przystąpili do egzaminu.

Awans zawodowy uzyskali: Barbara Walkowiak, Jowita Lewandowska, Iwona Stróżyńska, Natalia Musielak, Anna Czajka, Olga Domagała, Mateusz Boroń, a także Agata Sobol.

Wręczając akty awansu, podkreślono, że jest to nie tylko ważny moment w karierze zawodowej nauczyciela, lecz także wyraz uznania dla dotychczasowej pracy, zaangażowania i pasji włożonej w wychowanie młodego pokolenia.

AJ



Niecodzienni turyści

9 sierpnia 2025 r. gościliśmy w Śmiglu niecodziennych turystów. Byli nimi strażacy, uczestnicy Zawodów Sikawek Konnych w Racocie, reprezentanci drużyn z Czech, Niemiec oraz Węgier.

O Ziemi Śmigiejskiej opowiedział im regionalista Piotr Filipowicz. Nie lada atrakcją dla gości był przejazd zabytkową kolejką oraz zwiedzanie śmigiejskich koźlaków.

Strażakom towarzyszył Mirosław Duda zastępca wójta Gminy Kościan.

AKA



Dożynki w Śmiglu

Święto plonów to tradycyjny czas dziękczynienia za trud całorocznej pracy rolników. W tym roku Gminno-Parafialne Dożynki odbyły się 15 sierpnia w parafii pw. Najświętszej Marii Panny Wniebowziętej w Śmiglu.

Podczas obchodów nie zabrakło symbolicznych obrzędów dożynkowych, barwnych wieńców oraz wspólnej modlitwy w intencji wszystkich gospodarzy. Był to czas wyrażania wdzięczności rolnikom za ich ciężką pracę.

Dożynki w Śmiglu przypomniały, jak ważna jest codzienna praca na roli, dzięki której na naszych stołach nie brakuje chleba.

AJ



Fundusz sołecki

W gminie Śmigiel trwają zebrania wiejskie, podczas których mieszkańcy podejmują decyzje dotyczące wydatkowania środków funduszu sołeckiego na 2026 rok. Łączna kwota przeznaczona na ten cel wynosi 1.082.073,60 zł.

Spotkania odbywają się w poszczególnych sołectwach, a ich celem jest wspólne ustalanie priorytetów inwestycyjnych i inicjatyw, które mają poprawić jakość życia mieszkańców. Decyzje mieszkańców obejmują m.in. remonty dróg, budowę chodników, placów zabaw, oświetlenia oraz innych przedsięwzięć lokalnych.

Fundusz sołecki jest jednym z narzędzi wspierających aktywność lokalnych społeczności, a bieżące zebrania wiejskie pokazują, jak duże znaczenie ma wspólne podejmowanie decyzji i współpraca mieszkańców z władzami samorządowymi.

AJ



2 sierpnia Małgorzata Adamczak Burmistrz Śmigła uczestniczyła w jubileuszu 60-lecia istnienia Koła Gospodyń Wiejskich „Żegrowianki”.

AJ

Machcin na podium

Podczas Krajowych Zawodów Sportowo-Pożarniczych Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych w Stężycy drużyna z Machcina odniosła ogromny sukces, zajmując II miejsce w klasyfikacji krajowej.

To wyjątkowe osiągnięcie jest efektem wielu miesięcy ciężkiej pracy, zaangażowania i treningów młodych druhen i druhow. Ich determinacja i poświęcenie zaowocowały jednym z najlepszych wyników w całym kraju.

Sukces ten jest powodem do dumy dla całej lokalnej społeczności i pokazuje, jak ważną rolę w wychowaniu młodzieży odgrywają Ochotnicze Straże Pożarne. Gratulujemy i życzymy dalszych osiągnięć na arenie sportowej i społecznej.

AJ



Nasze reprezentacje nie zawiodły

10 sierpnia 2025 r. na hipodromie w Racocie odbyły się XX Europejskie i XXIII Krajowe Zawody Sikawek Konnych, w których udział wzięło 38 drużyn – 31 z Polski i 7 z zagranicy.

Zawody były nie tylko okazją do sportowej rywalizacji, ale także do prezentacji tradycji strażackiej i kultywowania wieloletniego dziedzictwa pożarniczego. Uczestnicy wykazali się wysokim poziomem przygotowania, a atmosfera wydarzenia była wyjątkowa.

Szczególne słowa uznania należą się drużynom reprezentującym Gminę Śmigiel: OSP Robaczyn II – najlepsza drużyna Powiatu Kościańskiego, OSP Robaczyn I, OSP Nietążkowo, OSP Olszewo oraz KDP Nietążkowo.

AJ



Z głębokim żalem i smutkiem
przyjeliśmy wiadomość
o śmierci

śp. Kazimierza Wasieka
Radnego Rady Miejskiej Śmigła II i III kadencji.

W imieniu społeczności Ziemi Śmigiejskiej
składamy Rodzinie i Bliskim Zmarłego
wyrazy szczerzego współczucia:

Burmistrz Śmigła
Małgorzata Adamczak
wraz z pracownikami urzędu

Przewodniczący
Rady Miejskiej Śmigła
Wiesław Kasperski
wraz z radnymi

Zapraszamy do „podróży”

Dzięki współpracy Urzędu Miejskiego Śmigła, Centrum Kultury w Śmiglu oraz lokalnych fotografów powstał nowy album fotograficzny pt. „Z aparatem przez Ziemię Śmigiełską”. Publikacja ze zdjęciami autorstwa: Justyny Bajsert, Piotra Białego, Darii Chudak, Katarzyny Gruszko, Ewy Gucińskiej, Małgorzaty Piechowiak, Piotra Szudry, Joanny Ziętkiewicz, Szymona Ziętkiewicza ukazała się w nakładzie 500. egzemplarzy i liczy prawie 170 stron.



Spotkanie promujące album odbyło się 23 lipca 2025 r. w Centrum Kultury w Śmiglu. O realizacji przedsięwzięcia oraz kulisach powstawania zdjęć opowiedzieli ich autorzy oraz Anita Kasperska pracownik urzędu, która była koordynatorką fotograficznego projektu. Jak zgodnie przyznali uczestnicy projektu, który trwał blisko 3 lata, zadanie nie było łatwe, wymagało bowiem niemałego wysiłku, aby wykonać ujęcia z zakątków całej gminy, które ich zdaniem oddały piękno i magię miejsc Ziemi Śmigiełskiej.

Małgorzata Adamczak Burmistrz Śmigła wspólnie z Piotrem Błaszowskim Dyrektorem Centrum Kultury złożyli podziękowania autorom zdjęć oraz koordynatorce za ogromne zaangażowanie, jak również gratulacje za efekty ich pracy. Podziękowania skierowali także do Karoliny Ryby oraz Jakuba Kasperskiego za udzielone wsparcie poprzez dokonanie tłumaczeń na język angielski treści zamieszczonych w publikacji.

W albumie burmistrz Śmigła zawarła krótki przekaz dla czytelników, a jego ostatnie zdanie jest wymownym podsumowaniem fotograficznego projektu: - *Zatem, wraz z naszymi fotografami zapraszamy Cię Drogi Czytelniku do przebycia niezwykle podróży po Śmiglu i okolicznych miejscowościach.*

Publikację można nabyć w Izbie Pamięci Ziemi Śmigiełskiej w cenie 55 zł za egzemplarz.

AKA



Wakacje 2025



Tegoroczne wakacje w gminie minęły przede wszystkim pod znakiem wspólnej zabawy. Zajęcia odbywały się w Śmiglu, Starej Przysiece Pierwszej, Bronikowie i Starym Bojanowie, a wzięło w nich udział łącznie 130 dzieci.

Uczestnicy mieli okazję korzystać z wielu atrakcji. Każda z grup odwiedziła basen w Czempiniu, a także wybrała się nad jezioro w Wieleniu, gdzie nie zabrakło rejsu statkiem. Program wzbogaciły również zajęcia kreatywne, różnorodne gry i zabawy, które rozwijały wyobraźnię i integrowały dzieci.

Choć pogoda bywała zmienna, wszystkie zaplanowane punkty programu udało się zrealizować. Wakacje 2025 na długo pozostaną w pamięci uczestników jako czas pełen przygód, uśmiechu i wspólnych przeżyć.

Organizatorami zajęć było Centrum Kultury w Śmiglu oraz Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu.

MD



OKFIR
Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu

ŚMIGIEŁSKA
Gmina Śmigół

Rodzinny Marszo-Bieg

oraz Bieg i Nordic-Walking

Razem po zdrowie!

Nietązkowo, 5 października 2025

Szczegóły na www.aktywny.smigiel.pl

Wakacje z Kulturką

Śmigiejskie Centrum Kultury przygotowało w tym roku niezwykle bogaty program „Wakacji z Kulturką”. Dzieci mogły uczestniczyć w Letniej Akademii Malucha z TworzyMY, zajęciach sensoplastycznych z RozwiJanką, a także w warsztatach teatralnych, tanecznych i muzycznych. Sporą atrakcją było „Kino pod chmurką”, które odwiedziło sześć miejscowości gminy oraz organizowane wraz Urzędem Miejskim „Wesołe Wtorki” na rynku, pełne zabaw i animacji dla całych rodzin. Nie zabrakło również nowości – escape room w śmigiejskiej bibliotece przyciągnął miłośników zagadek i logicznych wyzwań. Tegoroczne lato upłynęło w atmosferze radości, integracji i twórczych działań.

MD



Moto Piknik V dla Mateusza

Weekend 9-10 sierpnia 2025 roku plac targowy w Śmiglu stał się centrum motoryzacyjnych wrażeń i dobrej zabawy. Po raz piąty odbył się Moto Piknik. W tym roku zbierano środki dla Mateusza ze Śmigla. Oprócz licznych pojazdów, pokazów i strefy gastronomicznej, dodatkową atrakcją były koncerty artystów – Sztoss, Patty, Wiatr oraz Razgonov. Podobnie jak w poprzednich latach wydarzenie przyciągnęło tłumy mieszkańców i gości z okolicznych miejscowości. Wspólnymi siłami udało się zebrać fantastyczną kwotę 82.860,55 zł. Organizatorem wydarzenia była TEAM Fundacja wspierana przez Centrum Kultury w Śmiglu. Patronat nad wydarzeniem mieli: Gmina Śmigiel, Powiat Kościański, Zakład Komunalny w Śmiglu oraz Family Cars Leszno.

MM



Tegoroczne lato obfitowało w radosne spotkania mieszkańców podczas festynów organizowanych w miejscowościach naszej gminy. Na uczestników czekały liczne atrakcje – występy artystyczne, animacje dla dzieci, konkursy, zabawy i dmuchane zamki. Często nie brakowało także stoisk gastronomicznych, tańca i śpiewu.

MD



• • • • •

Sierpień to w gminie Śmigiel miesiąc, w którym na sołectwach odbywają się dożynki, będące nie tylko podziękowaniem za całoroczny trud rolników, ale także okazją do wspólnej zabawy i integracji mieszkańców. Towarzyszą im liczne wydarzenia sportowo-integracyjne, które cieszą się dużym zainteresowaniem zarówno wśród dzieci i młodzieży, jak i dorosłych. Dożynki w poszczególnych wsiach stają się zatem nie tylko kultywowaniem tradycji, ale także przestrzenią budowania więzi sąsiedzkich.

AJ



Letnia zabawa KGW

1 sierpnia 2025 r. w Centrum Kultury w Śmiglu ponad 120 pań z 9 Kół Gospodyń Wiejskich działających w gminie Śmigiel wzięło udział w letniej zabawie. Wydarzenie było efektem współpracy Urzędu Miejskiego Śmigla, KGW, Centrum Kultury w Śmiglu oraz OSP w Śmiglu. Dodatkową atrakcją imprezy stanowiły konkurencje sprawnościowe dla pań przygotowane przez strażaków ze śmigiejskiej jednostki. Obok przedstawicielek KGW z: Bronikowa, Bruszczewa, Karśnic, Morownicy, Nietążkowa, Olszewa, Poladowa, Śmigla i Wonieścia w wydarzeniu uczestniczyli także przedstawiciele śmigiejskiego samorządu: Małgorzata Adamczak Burmistrz Śmigla, Wiesław Kasperski przewodniczący Rady Miejskiej Śmigla, radne: Gabriela Kasperska, Danuta Strzelczyk, Bernadetta Szklarska oraz Piotr Błaszowski dyrektor CK.

AKA



Z POLICJI

3 lipca – Śmigiel

Okolo godziny 9:15 na ul. Leszczyńskiej 28-letni mieszkaniec Śmigla kierował pojazdem marki VW pomimo aktywnego zakazu kierowania pojazdami. Postępowanie prowadzi KPP w Kościanie.

14 lipca – Śmigiel

Około godziny 18:00 na ul. Wiatrakowej, 27-letnia mieszkanka Śmigła posiadała przy sobie substancje psychotropowe wbrew przepisom ustawy. Postępowanie prowadzi KPP w Kościanie.

17 lipca – Nowy Białcz

Około godziny 21:40 37-letni mieszkaniec powiatu nowotomyskiego, kierując pojazdem marki Ford nie dostosował się do znaku B-20 i uderzył w pojazd marki Ford, którym kierowała 44-letnia mieszkanka gminy Śmigiel. Sprawca został ukarany mandatem karnym.

19 lipca – Śmigiel

Około godziny 18:50 na ul. Leszczyńskiej, 40-letni mieszkaniec Głogowa dokonał kradzieży alkoholu o wartości 150,00 zł. Sprawca został ukarany mandatem karnym.

25 lipca – Stare Bojanowo

Około godziny 21:55 na ul. Szkolnej 26-letni mieszkaniec gminy Śmigiel kierował pojazdem marki Seat będąc w stanie po spożyciu alkoholu, tj. miał 0,35 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Ponadto kierował pojazdem pomimo aktywnego zakazu kierowania. Postępowanie prowadzi KPP Kościan.

29 lipca – Śmigiel

Około godziny 16:30 na ul. Leszczyńskiej 7-letni mieszkaniec Śmigla wbiegając na przejście dla pieszych został potrącony przez pojazd marki Fiat, którym kierował 46-letni mieszkaniec gminy Śmigiel. Dziecko przewieziono do szpitala w Poznaniu. Postępowanie prowadzi KPP Kościan.

30 lipca – Wonieść

Około godziny 20:10 31-letni mieszkaniec Poznania posiadał wbrew ustawie o przeciwdziałaniu narkomanii środki odurzające w postaci suszu roślinnego. Postępowanie prowadzi KPP Kościan.

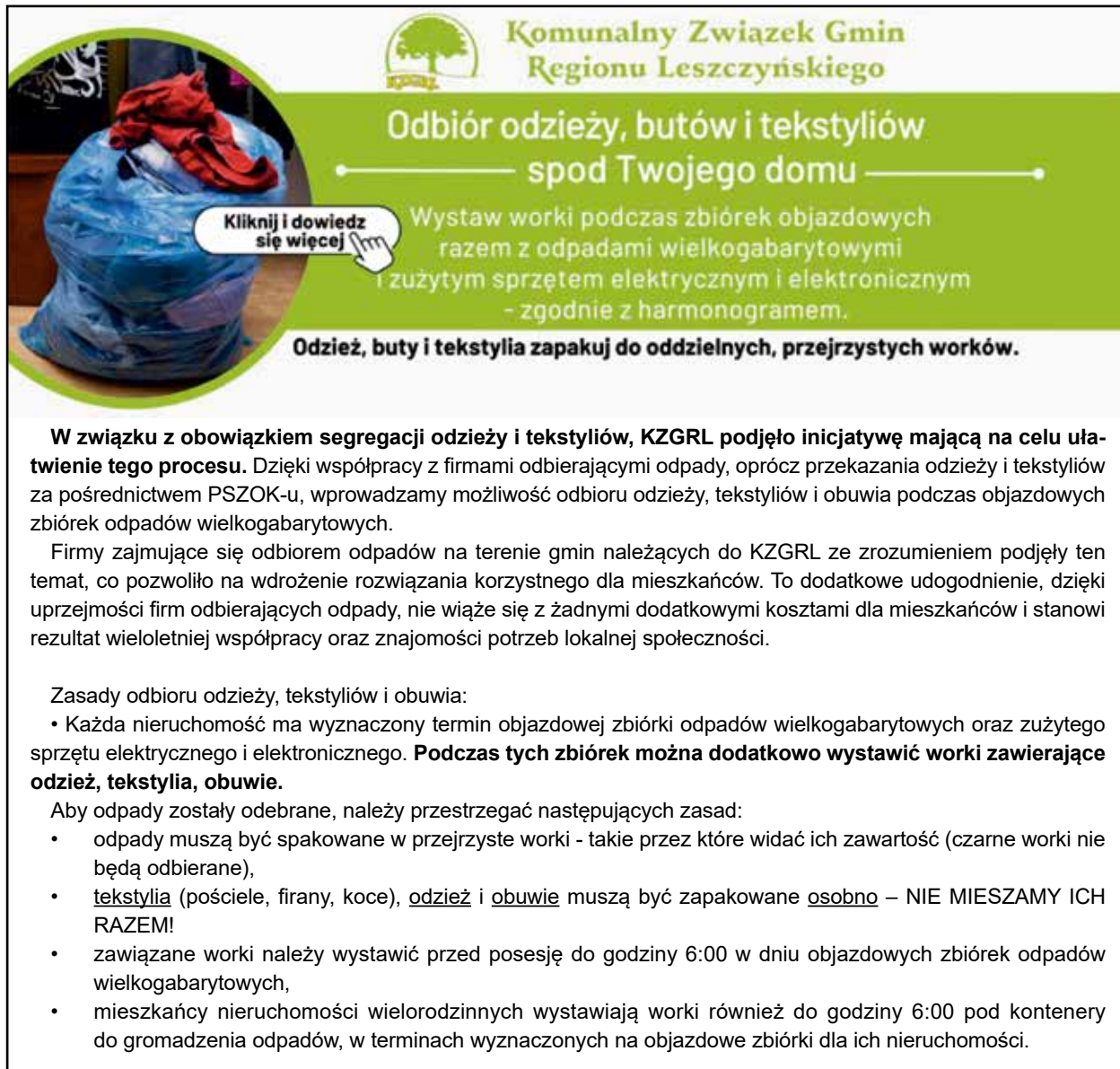
3 sierpnia – Śmigiel

Około godz. 08:20 na ul. Reymonta, 36-letni mieszkaniec Śmigowa kierował rowerem będąc w stanie nietrzeźwości. Miał 1,5 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Mężczyznę ukarano mandatem karnym.

5 sierpnia – Nietążkowo

Nn sprawca dokonał kradzieży tablic rejestracyjnych z zaparkowanego w Nietążkowie na ul. Leśnej pojazdu marki Nissan. Postępowanie prowadzi KPP Kościan.

Źródło: www.koscian.policja.gov



ODBIÓR POJAZDÓW GRATIS

KASACJA POJAZDÓW

wystawiamy wszystkie potrzebne dokumenty

- sprzedaż części używanych
- używane szyby przednie
- opony

PŁACIMY GOTÓWKĄ

CHCESZ SPRZEDAĆ SAMOCHÓD?
NIE CZEKAJ AŻ ZADZWOŃ KLIENT
I BĘDZIE NEGOCJOWAŁ!

ZADZWOŃ DO NAS

605 997 615
655 180 310

I SAM NEGOCJUJ!!!

SERWIS RATAJCZAK

Śmigiel, ul. Leszczyńska 24
tel 65 5 189 759
695 712 195

serwis

części samochodowe

prostowanie i spawanie felg

wymiana opon, wymiana oleju

czyszczenie dywanów

myjnia samochodowa

Czynne
poniedziałek-piątek 8⁰⁰ - 17⁰⁰
sobota 8⁰⁰ - 14⁰⁰

Ogrody Alicji

USŁUGI OGRODNICZE

PROJEKTOWANIE
ZAKŁADANIE
PIELĘGNACJA

OGRODÓW

609 838 313

ogrodyalicji92 tomczakogrody@gmail.com

www.bellavita.org.pl

BELLA VITA

BÓLE kręgosłupa, głowy, stawów, mięśni
Łukasz Pawlicki - 661 922 097

REHABILITACJA
dzieci i neurologiczna dorosłych
Dorota Kosiba-Złotkowska - 782 817 658

INTEGRACJA SENSORYCZNA
Agata Grobelna - 691 956 766

Smigiel, ul. Północna 21

Usługi Geodezyjno-Kartograficzne

GEO-KART

Szymon Rosik

64-030 Śmigiel
ul. Kościuszki 47

722 365 750
781 052 449

uslugi.geokart@wp.pl

ROLNIKU!

Chcesz zwiększyć swoje plony?

Zastosuj nawóz organiczny KOS-KOMP!

Zakład Komunalny w Śmiglu Sp. z o.o. posiada w sprzedaży nawóz organiczny KOS-KOMP. Nawóz można stosować w uprawach polowych roślin rolniczych takich jak: okopowe, kukurydza, rzepak, rośliny przemysłowe i inne, z wyjątkiem roślin przeznaczonych do bezpośredniego spożycia przez ludzi.

Zainteresowany? Skontaktuj się z Nami!
Tel. 533 806 178

BIURO RACHUNKOWE
Agnieszka Kublak

OBSŁUGA KSIĘGOWA FIRM I SPÓŁEK
ROZLICZENIA ROCZNE PIT

Śmigiel, ul. Łepkowicza 7 tel. 693 770 906

PRODUCENT ROŚLIN I KRZEWÓW OZDOBNYCH

WŁODARZEWSCY

SIERPOWO 41
tel. 697 738 801

Śmigiel, ul. Kościuszki 50, tel. 65 5 180 274

JANKOWSKI

DRZEWA I KRZEWY

KWIATY RABATOWE

PODŁOŻA

Laboratorium MEDYCZNE

Wiesława Jakubik

Wykonujemy pełen zakres badań:

- ▷ hematologia,
- ▷ analityka,
- ▷ bakteriologia,
- ▷ biochemia, koagulologia,
- ▷ witaminy,
- ▷ markery nowotworowe,
- ▷ hormony tarczycy i płciowe.

KONKURENCYJNE CENY!

PUNKT POBRAŃ
CZYNNY: poniedziałek-piątek
w godz. 7:45-10:00

Śmigiel, ul. Skarżyńskiego 5A, tel 65 5 120 973
Budynek Delikatesów Centrum, wejście od strony placu targowego

ELEKTRONIX

Patryk Wieczorek,
Śmigiel, ul. Rolna 36 tel. 517 455 618

SPRZEDAŻ I MONTAŻ ANTEN SATELITARNYCH
I NAZIEMNEJ TELEWIZJI CYFROWEJ (DVB-T)
MONITORING
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

ZAKŁAD ELEKTROTECHNICZNY CHOMSKI Sp.j.
KOSZANOWO

USŁUGI:

- Kompleksowa wycinka drzew
- Podnośnikiem kosowym 25 m
- Elektryczne • Koparką 3,5T

tel. 607 163 675

PHU Karol Sworacki

OKNA • DRZWI • BRAMY GARAŻOWE

ROLETY • MOSKITIERY

doradztwo projektowe i techniczne, transport, montaż, serwis

Śmigiel-Koszanowo, ul. Glinkowa 41
tel/fax 65 518 07 67, tel. kom. 606 74 89 97

MIĘSNA KARMA DLA PSÓW I KOTÓW

509-581-281

MAKARONY BŁYSKAWICZNE DLA ZWIERZĄT

GRYZAKI DLA ZWIERZĄT

Produkcja i sprzedaż:
PHU JOANNA LISIAK
Śpławie 35
e-mail: joannalisiak1@wp.pl
www.phulisiak.kmm.pl

Licencjonowane Biuro Pośrednictwa Nieruchomości

Second House

724 716 780 lub 724 095 2020
www.secondhouse.pl

JAKO NIELICZNI W REGIONIE OPRÓCZ POŚREDNICTWA
W SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI OFERUJEMY:

- DARMOWĄ WYCENĘ NIERUCHOMOŚCI
- POMOC PRZY UZYSKANIU WIAKÓW ZABUDOWY
- PRZEKSZTAŁCENIE GRUNTÓW ROLNYCH NA DZIAŁKI BUDOWLANE
- ZARZĄDZANIE BUDYNKIEM MIESZKALNYM
- DYSPOZYCYJNOŚĆ 7 DNI W TYGODNIU

Śmigiel, Pl. Rozstrzelanych 23 (wejście od ul. Kościuszki)

EUR HORIZON

DORADZTWO ROLNICZE GRZESKOWIAK

Obsługa wniosków dla rolników
Obsługa grup producentów rolnych
Usługi rachunkowo-księgowe

Zapraszamy do naszych biur w Śmiglu

ul. Lipowa 31 Tel. 798 666 526
Pl. Wojska Polskiego 11 Tel. 798 667 310
info@eurohorizon.pl
www.eurohorizon.pl

PRACOWNIA BALONOWA

Róża Grzelewska
BRONIKOWO, UL. WIEJSKA 45

Balony z helem
Girlandy balonowe

Ścianki urodzinowe
Bukiety balonowe

TEL. 663 677 301

MUFFINKI BANANOWO-CZEKOLADOWE

Naszemu redakcyjnemu koledze, w wolną od handlu niedzielę przyszła pokusa na słodkości. Otworzył lodówkę, poszperał w szafkach i rozpoczął wielką improwizację. Z tego eksperymentu powstały pyszne muffinki bananowo-czekoladowe, którymi całą redakcją zajadaliśmy się podczas przygotowywania tego numeru Witryny Śmigiełskiej. Dzielimy się nimi także z Państwem, proszę się częstować.

Składniki na 12 muffinek:
2 banany, 120 g jogurtu greckiego, 100 g masła, 100 g cukru (biały lub brązowy), 180 g mąki pszennej, 2 łyżeczki proszku do pieczenia, ½ łyżeczki sody oczyszczonej, szczypta soli oraz 120 g czekolady gorzkiej lub deserowej.
Opcjonalnie: kilka łyżek masy kajmakowej, garść rozdrobnionych orzechów laskowych i łyżeczka cynamonu.

Przygotowanie:
Ustaw piekarnik na temperaturę 200°C (grzanie góra-dół) i na czas jego rozgrzewania włóż do środka obrane banany. Zrobią się miękkie i słodsze. W międzyczasie w rondelku rozpuść 100 g masła i 120 g czekolady połamanej na małe kawałki, a do osobnej miski wsyp 180 g mąki pszennej, 100 g cukru, 2 płaskie łyżeczki proszku do pieczenia i pół łyżeczki sody. Opcjonalnie - dla osób spragnionych jesiennych aromatów - łyżeczkę cynamonu. Wysmaruj masłem formę na muffinki. W tym czasie banany powinny być już podpieczone. Wyjmij je ostrożnie z piekarnika i wrzuć do osobnej miseczki. Rozgnieć widelcem na purę. Do rozgniecionych bananów dodaj 120g jogurtu greckiego i wymieszaj. Następnie połącz powstałą papkę z suchymi składnikami. Wymieszaj łyżką lub widelcem do połączenia. Dodaj roztopioną masę czekoladową i mieszaj do powstania budyniowej konsystencji. Przełóż ciasto do formy na muffinki. Powinno wystarczyć idealnie na 12 sztuk. Piecz przez 5 minut w temperaturze 200 stopni, następnie zmniejsz temperaturę do 180 stopni i piecz przez kolejne 15 minut. Po tym czasie wyłącz piekarnik, uchyl nieco drzwi piekarnika i zostaw muffinki na 5 minut. Po wyjęciu odstaw na kilka chwil, potem wyjmij muffinki z formy i ostudź.

Opcjonalnie: Posmaruj ostudzone muffinki masą kajmakową i posyp rozdrobnionymi orzechami laskowymi - odrobina szaleństwa jeszcze nikomu nie zaszkodziła ;-).

Smacznego!



• Nowości biblioteczne •

Ostatni lot – Katarzyna Grochowska

Miejska Biblioteka Publiczna w Śmiglu zachęca do zapoznania się z kolejną nowością literacką. Ostatni lot to poruszająca powieść, w której tragiczne wydarzenia sprzed lat spletają się z codziennością głównej bohaterki, Liliany. Akcja rozpoczyna się w 1980 roku, kiedy to samolot Polskich Linii Lotniczych rozbija się niedaleko warszawskiego lotniska na Okęciu. W tej katastrofie dziewięcioletnia Lila traci najbliższe jej osoby.

Po dwudziestu jeden latach, jako stewardesa, Liliana poznaje dziarską staruszkę, z którą łączy ją wspólna historia. Obie kobiety zaczynają odkrywać nie tylko przeszłość, ale i siebie nawzajem. Ich relacja staje się głęboko emocjonalna, a wspólnie podjęty projekt remontu



opuszczonego domku w lesie staje się katalizatorem wielu zmian w życiu Liliany. W miarę jak Liliana angażuje się w nową przyjaźń, staje przed wyzwaniem, które zmuszają ją do konfrontacji z własnymi demonami. Czy Liliana znajdzie w sobie siłę, by wyrwać się z toksycznego związku i podążać ścieżką utraconych marzeń? Jakie tajemnice kryją się w dzienniku, który prowadzi od dzieciństwa?

ZAPRASZAMY

- 6 września**
- Pobór krwi – Centrum Kultury w Śmiglu, godz. 9:00-14:00
 - Narodowe Czytanie – pl. Rozstrzelanych, godz. 15:00
 - 75-lecie OSP w Machcinie
 - festyn OSP Śmigiel – teren przy wiatrakach
 - pożegnanie lata w Glińsku – teren przy sali
- 7 września** – Jubileusz ŚKW – stacja kolejki
- 10 września** – wernisaż wystawy fotograficznej MF ŚKW-125 – kaplica poewangelicka, godz. 17:00
- 21 września** – Gra Miejsko-Wiejska – obowiązujące zapisy, szczegóły na plakacie
- 4 października** – Gminny Dzień Profilaktyki Zdrowia – szczegóły na www.smigiel.pl
- 5 października** – Rodzinny Marszobiegi po Zdrowie – szczegóły na plakacie

Ogłoszenie dot. zmiany zapisów regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Śmigiel

Szanowni Mieszkańcy,
dnia 10.07.2025 r. zaczął obowiązywać zmieniony Regulamin utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Śmigiel.

Zmianie uległy zapisy dotyczące ustalania ilości nieczystości ciekłych odprowadzanych do zbiorników bezodpływowych oraz częstotliwości ich wywozu.

Zgodnie z nowymi zapisami regulaminu Właściciele nieruchomości zobowiązani są do opróżniania zbiorników na nieczystości ciekłe w następujący sposób:

- 1) Ilość nieczystości ciekłych odprowadzanych do zbiorników bezodpływowych ustala się na podstawie zużycia wody, określonego wg. wskazań wodomierza głównego, z uwzględnieniem wody zużytej bezpowrotnie. Dopuszcza się zmniejszenia ilości wywożonych nieczystości ciekłych o ilość bezpowrotnie zużytej wody, która nie została odprowadzona do zbiornika bezodpływowego, gdy jej wielkość zostanie określona na podstawie odrębnego licznika. W przypadku braku wodomierza głównego lub w przypadku posiadania wodomierza głównego a nie posiadania odrębnego licznika do pomiaru wody bezpowrotnie zużytej ilość nieczystości ciekłych odprowadzanych do zbiorników bezodpływowych określa się na podstawie przeciętnych norm zużycia wody, wynikających z Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 14 stycznia 2002 roku w sprawie określenia przeciętnych norm zużycia wody (Dz. U. z 2002 roku, Nr 8, poz. 70).
- 2) Częstotliwość pozbywania się nieczystości ciekłych gromadzonych w zbiornikach bezodpływowych dla nieruchomości:
 - a) nieczystości ciekłe gromadzone w zbiornikach bezodpływowych dla nieruchomości zamieszkałych należy opróżniać z częstotliwością dostosowaną do potrzeb wynikających z ilości pobranej wody i pojemności zbiorników, jednak nie rzadziej niż jeden raz na sześć miesięcy,
 - b) nieczystości ciekłe gromadzone w zbiornikach bezodpływowych dla nieruchomości okresowego zamieszkiwania należy opróżniać z częstotliwością dostosowaną do potrzeb wynikających z ilości pobranej wody i pojemności zbiorników, minimum jeden raz w sezonie w okresie zamieszkiwania.

Zapisy dotyczące częstotliwości pozbywania się nieczystości ciekłych gromadzonych w osadnikach w instalacjach przydomowych oczyszczalni ścieków pozostają bez zmian tzn. powinny odbywać się nie rzadziej niż jeden raz na 12 miesięcy, chyba że producent zaleca inaczej i zawarte jest to w instrukcji użytkowania.

Zwracam się z prośbą o zapoznanie się ze zmienionymi zapisami Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Śmigiel oraz ich przestrzeganie.

BURMISTRZ ŚMIGLA
/-/ Małgorzata Adamczak

21 września 2025 OKFIR

GRA MIEJSKO-WIEJSKA

„ŚLADAMI ŚMIGIELSKICH ZABYTEKÓW TECHNIKI XIX WIEKU”

BURMISTRZ ŚMIGLA ORAZ ORGANIZATORZY ZAPRASZAJĄ

- ZAPISY DO PIĄTKU 12 WRZEŚNIA
- ZGŁOSZENIA TEL. 517 784 967
- BRAK WPISOWEGO!

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE WWW.OKFIR.PL

WEŹ UDZIAŁ W ZABAWIE I ODKRYJ RAZEM Z NAMI SEKRETY ŚMIGLA

JANKOWSKI ALVO PHU BAS Poemat